

Satellite *Siddur*

As a convenience to “distance-davveners” who do not own a personal copy of the CCAR prayerbook *Mishkan T’filah*, this booklet was prepared “to keep you in orbit” while following live-stream worship from our Temple home via the website link at www.marcojcmi.com at 7:30 on Friday nights.

The contents correspond to the normative conduct of our *Qabbalat-Shabbat* worship service, so you can flow straight through what follows (and disregard instructions from the pulpit referring to pages in the full *Mishkan T’filah* prayer book).

On any special occasions that the service ends up going somewhere in *Mishkan T’filah* not corresponding to the contents of this booklet, we will be sure to let you know, so no one gets lost!

- Welcoming Shabbat (and Each Other) -

🎵 ניגונים wordless song, followed by this shared musical declaration:

הִנֵּה מַה-טוֹב וַיְמַה-נְעִים	<i>hi-nei mah tov u-mah na-im</i>
שֶׁבֶת אַחִים גַּם-יַחַד	<i>she-vet a-chim gam ya-chad</i>

Psalm 133:1, “A Pilgrim Song” - How good it is, and how pleasant, when we can all come together!

May the door of this synagogue be wide enough to receive all who hunger for love, all who are lonely for friendship. May it welcome all who have cares to unburden; thanks to express; hopes to nurture.

May the door of this synagogue be narrow enough to shut out pettiness and pride, envy and enmity. May its threshold be no stumbling block to young or straying feet. May it be too high to admit complacency, selfishness and harshness.

May this synagogue be, for all who enter, the doorway to a richer and more meaningful life.

- Candle-Lighting relinquishes the work-week, and inaugurates Shabbat -

O Source of light and truth, Creator of the eternal law of goodness: help us to find knowledge by which to live. Lead us to take the words we shall speak into our hearts and our lives.

Bless all who worship together in need, all who bring the offerings of their hearts. May our worship lead us to acts of kindness, peace, and love.

בְּרוּךְ אַתָּה יי	<i>Ba-ruch atah a-do-nai,</i>
אֱלֹהֵינוּ מְלֻךְ הָעוֹלָם,	<i>e-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam,</i>
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,	<i>a-sher kid-sha-nu b'mitz-vo-tav</i>
וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת.	<i>v'tzi-va-nu l'had-lik neir shel sha-bat.</i>

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, Who hallows us with mitzvot, commanding us to kindle the light of Shabbat.

- קבלת שבת Celebrating Shabbat in Song -

A) *L'chah Dodi* – by Shlomo Alkabetz, 1575 -

(CHORUS)

לָכָה דוּדֵי לְקִרְאֵת כַּלָּה
פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה

*l'chah do-di li-k'rat kal-lah
p'nei shab-bat n'qa-b'lah*

Come, dear friends, towards the Bride: let us greet and welcome Shabbat!

B) *Shalom 'Aleichem* – by Israel Goldfarb, 1918 –

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מְלֶאכֵי הַשָּׁרֵת, מְלֶאכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְּלַךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים...
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*...mi-me-lech ma-l'chei ha-m'la-chim
ha-ka-dosh, ba-ruch hu*

בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מְלֶאכֵי הַשָּׁלוֹם, מְלֶאכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְּלַךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים...
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*...mi-me-lech ma-l'chei ha-m'la-chim
ha-ka-dosh, ba-ruch hu*

בְּרִכּוֹנֵי לְשָׁלוֹם, מְלֶאכֵי הַשָּׁלוֹם, מְלֶאכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְּלַךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים...
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*...mi-me-lech ma-l'chei ha-m'la-chim
ha-ka-dosh, ba-ruch hu*

צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם, מְלֶאכֵי הַשָּׁלוֹם, מְלֶאכֵי עֲלִיוֹן,
מִמְּלַךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים...
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*...mi-me-lech ma-l'chei ha-m'la-chim
ha-ka-dosh, ba-ruch hu*

Greetings to you Ministering Angels, emissaries of the King over the Kings of Kings, The Holy And Blessed One! Blessings to you . . . Bless us with peace . . . Go forth from us in peace. . .

- The Sh'ma and Its Blessings -

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא אֱמֵן

*yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba
[a-mein!]*

בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתִיָּה וְיִמְלִיךְ
מַלְכוּתִיָּה,

*b'al-ma di v'ra chir-u-tei v'yam-lich
mal-chu-tei*

בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית
יִשְׂרָאֵל,

*b'cha-yei-chon u-v'yo-mei-chon
u-v'cha-yei d'chol beit yis-ra-eil*

בְּעֵגְלָא וּבְזֵמַן קָרִיב וְאִמְרוּ - אֱמֵן :

*ba-a-ga-la u-bi-z'man ka-riv — v'i-m'ru,
a-mein.*

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עֲלַמְיָא יִתְבָּרַךְ :

*Y'hei sh'mei ra-bah m'va-rach l'a-lam
u-l'al-mei al-ma-ya yit-ba-rach*

יִתְבַּרְךָ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמַם
וַיִּתְנַשֵּׂא

*yit-ba-rach v'yish-ta-bach v'yit-pa-ar
v'yit-ro-mam v'yit-na-sei*

וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֵהּ
דְּקֻדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל
בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

*v'yit-ha-dar v'yit-a-leh v'yit-ha-lal sh'mei
d'kud-sha b'rich hu
l-ei-la min kol bir-cha-ta v'shi-ra-ta*

תִּשְׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאַמִּירָן בְּעֵלְמָא
וְאַמְרוּ - אָמֵן

*tush-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta
da-a-mi-ran b'al-ma —
v'i-m'ru, a-mein.*



בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבַרְךְ:

Ba-r'chu et a-do-nai ha-m'vo-rach

בְּרִיךְ יְיָ הַמְּבַרְךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

*Ba-ruch a-do-nai ha-m'vo-rach
l'o-lam va-ed*

In preparation for the recitation of the *Sh'ma*: a personal meditative thought about God's transcendence as the vastly un-knowable Creator of All That Is:

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מִלְּךָ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
בְּדַבְּרוֹ מַעְרִיב עַרְבִים בְּחֻכְמָה פּוֹתַח שַׁעֲרִים
וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים וּמַחְלִיף אֶת הַזְּמַנִּים
וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ
כְּרָצוֹנוֹ בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי
חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר וּמַעְבִּיר יוֹם וּמְבִיא
לַיְלָה וּמְבַדֵּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה יְהוָה
צְבָאוֹת שְׁמוֹ אֵל חַי וְקַיִם תָּמִיד וּמְלֹךְ עָלֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד

Praise to You— Adonai, our God—
from Whom the evening flows.

Your wisdom sets the way on which time
and season glide; your breath guides the
sail of the stars.

Creator of the tide of time and light, You
guide the current of day into night.

As heaven spans to infinity, You set its
course for eternity.

Which silent time concludes when the Cantor leads our חתימה sign-off:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמַּעְרִיב עַרְבִים:

Praise to You, Adonai our God, from
Whom the evening flows.

From which we flow seamlessly into the second prayer in preparation for the *Sh'ma*, which celebrates God's immanence as our Covenant Partner:

אֲהַבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל
תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים
עִמָּךְ אֲהַבְתָּ
אוֹתָנוּ לְמִדָּת.

עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשִׂכְבְּנוּ וּבְקוּמָנוּ
נְשִׁיחַ בְּחֻקֶיךָ
וְנִשְׂמַח בְּדַבְּרֵי תּוֹרָתֶךָ
וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד.

כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאַרְךְ יָמֵינוּ
וּבְהֵם נִהְגָּה יוֹמָם וְלַיְלָה

וְאֲהַבְתָּ אֵל תְּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל



שְׁמַע יִשְׂרָאֵל,
יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד:

*sh'ma yis-ra-eil,
a-do-nai e-lo-hei-nu a-do-nai e-chad.*

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד.

*ba-ruch shem k'vod ma-l'chu-to,
l'o-lam va-ed*

Hear, O Israel— Adonai is our God, Adonai is One! Blessed is God's glorious majesty, forever and ever.

וְאַהַבְתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ
בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ
וּבְכָל-מְאֹדְךָ.

*v'a-hav-ta et a-do-nai e-lo-hei-cha
b'chol l'vav-cha u-v'chol naf-sh'cha
u-v'chol m'o-de-cha.*

You shall love Adonai, your God, with all your heart, with all your soul and with all your might.

וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם
עַל-לִבְבְּךָ.

*v'ha-yu ha-d'va-rim ha-ei-leh
a-sher a-no-chi m'tza-v'cha ha-yom
al l'va-ve-cha.*

Take to heart these instructions, with which I charge you this day.

וְשִׁנַּנְתֶּם לְבַנְיֵיךָ
וְדַבַּרְתָּ בָם
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ
וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ

*v'shi-nan-tam l'va-nei-cha
v'di-bar-ta bam
b'shiv-t'cha b'vei-te-cha
u-v'lech-t'cha va-de-rech
u-v'shoch-b'cha u-v'ku-me-cha*

Impress them upon your children; recite them when you stay at home and when you are away, when you lie down and when you get up.

וְקָשַׁרְתֶּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ
וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ
וְכִתַּבְתֶּם עַל-מְזוֹזוֹת בְּיַתְּךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.

*u-kshar-tam l'ot al ya-de-cha
v'ha-yu l'to-ta-fot bein ei-nei-cha
u-ch'tav-tam al m'zu-zot bei-te-cha
u-vi-sh'a-rei-cha*

Bind them for a sign on your hand, and let them serve as a symbol on your forehead; inscribe them on the doorposts of your house, and on your city gates.

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ
וַעֲשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי וְהִייתֶם
קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם.

*l'ma-an tiz-k'ru
va-a-si-tem et kol mitz-vo-tai
vi-h'yi-tem k'do-shim lei-lo-hei-chem.*

Thus you shall remember to observe all My *mitzvot*, to be holy to your God.

אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
לְהִיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם.

*a-ni a-do-nai e-lo-hei-chem
a-sher ho-tzei-ti et-chem mei-e-retz
mitz-ra-yim li-y'hot la-chem lei-ho-him
a-ni a-do-nai e-lo-hei-chem!*

I am Adonai, your God, Who brought you out of the land of Egypt to be your God— I am Adonai, your God!

The גאולה *G'ulah* ("Redemption") prayer concluding *Sh'ma* is a celebration of our long-ago first experience of God— not in the Plagues of Egypt, nor in Revelation at Sinai, but at the miraculous parting of the waters of the Sea that allowed us to escape the pursuing hosts of Pharaoh.

אָמֵת וְאַמוֹנָה כָּל זֹאת וְקִיָּם עָלֵינוּ כִּי הוּא יי
 אֱלֹהֵינוּ וְאִין זוֹלָתוֹ וְאַנְחָנוּ יִשְׂרָאֵל עִמּוֹ
 הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד מַלְכֵנוּ הַגּוֹאֲלָנוּ מִכַּף כָּל
 הָעָרִיצִים הָעוֹשֶׂה גְדוּלוֹת עַד אִין חֶקֶר
 וְנִפְלְאוֹת עַד אִין מִסְפָּר הַשֵּׁם נִפְשָׁנוּ בְּחַיִּים
 וְלֹא נָתַן לְמוֹט רַגְלָנוּ הָעוֹשֶׂה לָנוּ נְסִים
 בְּפָרְעָה אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאֲדָמַת בְּנֵי חָם
 וַיּוֹצֵא אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוֹת עוֹלָם
 וְרָאוּ בְּנֵי גְבוּרָתוֹ שֶׁבָחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ
 וּמְלֻכוֹתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עָלֵיהֶם מֹשֶׁה וּבְנֵי
 יִשְׂרָאֵל לֵךְ עִנּוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ
 כָּלֵם :

Standing on the parted shores of history, we still believe what we were taught before ever we stood at Sinai's foot:

that, wherever we go, it is eternally Egypt— a place of narrowness and constraint;

that there is always a better place— a Promised Land;

that the winding way to that promise passes through the wilderness;

and that there is no way to get from Here to There, except by joining hands and marching together.



מִי כְמוֹכָה בְּאֵלִים יי,
 מִי כְמוֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ.
 נוֹרָא תְהִילַת, עֲשֵׂה פְלֹא :

mi cha-mo-chah ba-ei-lim a-do-nai
mi ka-mo-chah ne-e-dar ba-ko-desh.
no-ra t'hi-lot o-sei fe-le

מְלֻכוֹתָיָךְ רָאוּ בְּנֵיךָ, בּוֹקֵעַ יָם לְפָנַי מֹשֶׁה - זֶה אֵלַי עִנּוּ וְאָמְרוּ
 יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד. *a-do-nai yim-loch l'o-lam va-ed*

וְנֶאֱמַר כִּי פָדָה יי אֶת יַעֲקֹב, וַיִּגְאֹלוּ מִיַּד חֲזַק מִמֶּנּוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי גְּאֹל יִשְׂרָאֵל :

The Evening recitation of *Sh'ma* is different than the morning recitation of *Sh'ma* because it features this additional prayer composing us for sleep as we prepare to conclude our daytime activities and relinquish control over the world to the One Who made it.

הַשְּׂכִיבֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם,
 וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכָנוּ לְחַיִּים,
 וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמְךָ

Give us a place to rest, Eternal One, our God; bring us into shelter in the soft, long, evening shadows of Your truth. For with You are true protection and safety, and in Your Presence are acceptance and gentle love. Watch over us, as we go forth; prepare for us, as we return. Spread over us Your sheltering *sukkah* of peace, over all we love— over our [Jerusalem](#), and Yours.

...which latter sentiment the Cantor echoes by leading our חתימה sign-off for the peace of [Jerusalem](#):

ברוך אתה יי, הפורש סבת שלום עלינו ועל כל עמו ישראל ועל רושלים:



Followed by one of these celebration-songs for Shabbat:

ישמחו במלכותך
שומרי שבת וקוראי ענג
yis-m'chu b'mal-chu-t'cha
shom-rei sha-bat v'ko-r'ei o-neg

עם מקדשי שבועי
כלם ישבעו ויתענגו מטובך
Yis-m'chu...

ובשבועי רצית בו וקדשתו
חמדת ימים אותו קראת
Yis-m'chu...

זכר למעשה בראשית
Yis-m'chu...

ושמרו בני ישראל את השבת,
לעשות את השבת
לדרתם ברית עולם:
v'sha-m'ru v'nei yis-ra-eil
et ha-sha-bat
la-a-sot et ha-sha-bat
l'do-ro-tam b'rit o-lam.

ביני ובין בני ישראל
אות היא לעולם
v'sha-m'ru . . .

כי ששת ימים עשה יי
את השמים ואת ארץ
v'sha-m'ru . . .

וביום השבועי שבת וינפש.
v'sha-m'ru . . .

- Special Ceremonial Announcements as Preliminary to Worship -

On our First-Friday-of-the-Month "Celebration Shabbat –

Our God and God of our forebears, may Your blessing be upon all those precious members of this Congregation who will be celebrating birthdays and anniversaries in the new month just begun.

Give them health and joy and happiness, as— even in anticipation of their coming celebrations— we proclaim together:

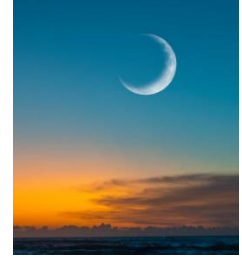
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה.
Ba-ruch atah a-do-nai, e-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam,
she-he-che-ya-nu v'ki-y'ma-nu v'hi-gi-anu la-z'man ha-zeh.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, Who gives us life and sustains us, and Who has brought us to this special occasion.

On the Shabbat of, or Immediately Before, the New Moon –

Our God and God of our forebears, may the new month bring us goodness and blessing.

May we have long life, peace, prosperity; a life exalted by love of Torah, and reverence for the Divine; a life in which the longings of our hearts are fulfilled for good.



יְהִי בַּיּוֹם הַזֶּה	עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה.	} ראש חודש
יְהִי בַּיּוֹם הַזֶּה	עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה.	
הוּא הַיּוֹם.		

יְחַדְּשֵׁהוּ הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם לְשָׁשׁוֹן וּלְשִׂמְחָה לְיִשׁוּעָה וּלְנִחְמָה - וְנֹאמַר אָמֵן.

- Shabbat T'filah (or such personal devotion as you find in your heart of hearts) -

אֲדַנִּי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יִגִּיד תְּהִלָּתֶךָ :

Eternal One, open my lips, that my mouth may proclaim Your praise. [Psalm 51:17]

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵינוּ - אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב - אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רַבְקָה, אֱלֹהֵי רַחֵל וְאֱלֹהֵי לָאָה - הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת וְאֲמָהוֹת, וּמְבִיא גְאוּלָּה לְבָנָי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה - מְלַךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן : בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְגַן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה :

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדַנִּי, מְחַיֶּה הַכֹּל אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ

in Fall and Winter:		in Spring and Summer:
מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם,		מוֹרִיד הַטָּל,

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְתִיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לְיִשְׁנֵי עָפָר : מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ, מְלַךְ מִמִּית וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה : וְנֹאמַן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל : בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְחַיֶּה הַכֹּל :

אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וּקְדוּשֵׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ, סְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הָאֵל הַקְּדוֹשׁ.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי קְדְמוֹנוֹתֵנוּ, רְצֵה בְּמִנוּחַתֵנוּ. קְדָשְׁנוּ בְּמִצּוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ, שְׂבַעְנוּ מְטוֹבָךָ, וְשִׂמְחָנוּ בְּיִשׁוּעָתֶךָ, וְטַהַר לִבֵּנוּ לְעַבְדְּךָ בְּאַמֶּת, וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרַצוֹן שְׂבֵת קְדָשְׁךָ, וְיִנּוּחוּ בְּהַיְיָ יִשְׂרָאֵל, מְקַדְּשֵׁי

שְׁמַךְ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת :

רְצֵה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם, וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תִקְבַּל בְּרָצוֹן, וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.

<p>Insert for Shabbat falling on New Moon, or during Sukkot or Passover</p> <p>אֱלֹהֵינוּ אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ - יַעֲלֶה וְיִבָּא וְיִזְכְּרֵנוּ וְיִזְכְּרוּנוּ כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ לְטוֹבָה לְחַן וּלְחַסֵּד וּלְרַחֲמִים, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, בְּיוֹם _____ הַזֶּה</p> <p>Our God and God of our forebears, on this _____ day we pray that You be mindful of us— and all Your People Israel— for good; for love; for compassion; for life; and for peace.</p> <p>זְכַרְנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בּוֹ לְטוֹבָה, וּפְקַדְנוּ בּוֹ לְבִרְכָה, וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים.</p> <p>Remember us for well-being [Amein]; visit us with blessing [Amein]; help us to a fuller life [Amein].</p>

וּתְחַזְּקֵנָה עֵינֵינוּ בְּשׂוֹבֶךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְחַזֵּיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ, שְׂאֵתָה הוּא, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, לְעוֹלָם וָעֵד. צוּר חַיִּינוּ, מְגִן יִשְׁעֵנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לָּךְ וְנִסְפָּר תְּהִלָּתְךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ, וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָּךְ, וְעַל נְסִיךְ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם, עָרַב וּבִקֵּר וְצָהַרְתָּ. הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ, וְהִמְרַחֵם כִּי לֹא תִמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קוִינֵנוּ לָּךְ. וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שְׁמֶךָ מִלְּפָנֶיךָ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֵד וְכָל חַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה, וְיִהְלְלוּ אֶת שְׁמֶךָ בְּאִמָּת, הָאֵל יִשׁוּעָתָנוּ וְעִזְרָתָנוּ סֵלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַטוֹב שְׁמֶךָ וְלָךְ נֶאֱמָה לְהוֹדוֹת.

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תְּשִׁים לְעוֹלָם, כִּי אַתָּה הוּא מְלֶכֶךְ אֲדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרַךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל, בְּכָל יוֹם וּבְכָל שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם.

אֱלֹהֵי, נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מִרְעָה וּשְׂפָתַי מִדְּבַר מִרְמָה וּלְמַקְלָלֵי נַפְשֵׁי תַדִּים, וְנַפְשֵׁי כְּעַפְרָה לְכָל תְּהִיָּה. פָּתַח לְבִי בְּתוֹרָתְךָ, וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי. וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה, מְהֵרָה הִפֵּר עֲצָתָם וְקִלְקַל מַחְשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן יִמְיָנְךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֶׁךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן תוֹרָתְךָ. לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וְעִנְנֵי.

Eternal God, Ruler of the Universe, I pray for awareness and insight,

- ✧ that my eyes might see in everything a mirror of the Divine Image;
- ✧ that my eyes might see my true and holy role that You have promised and ordained, as nothing less than the co-creator of Your world;
- ✧ that my eyes might see that real healing is not so much in the world as in myself;

and that my heart may understand, at the deepest level of my being, that healing does not have to be sought; it is a gift already present.

And help us to find rest, respite, restoration to wholeness and to oneness with You and all people, and healing for all the wounds of the living.

Giver of peace, teach us to see ourselves in the face of others, that we may learn to be patient with fault; generous with love; and sparing with anger.

Help us to understand that our small lives are potent with great good; that we are healers in Your image; and that, reaching out to others more in need, we find You near.

Give us the grace simply to be kind; then peace must surely come to dwell among us.

יְהִי לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי *yi-h'yu l'ra-tzon im-rei fi*
וְהִגִּיֵּן לִבִּי לְפָנֶיךָ, *v'heg-yon li-bi l'fa-ne-cha*
יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי. *a-donai tzu-ri v'go-a-li*

May the words of my mouth, and the meditations of my heart
be acceptable before You, my Rock, and my Redeemer.

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, *o-seh sha-lom bi-m'ro-mav*
הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ, *hu ha-a-seh sha-lom a-lei-nu*
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ: אָמֵן. *v'al kol yis-ra-eil v'i-m'ru a-mein.*

May the Maker of peace On High make peace
for us, and for all Israel— and let us say: Amen.

- A Shared Prayer for Those in Need of Healing -

מִי שֶׁבֵרַךְ אֲבוֹתֵינוּ, *mi she-bei-rach a-vo-tei-nu,*
מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲמוֹתֵינוּ *m'kor ha-b'ra-chah l'i-mo-tei-nu*

May the Source of strength, Who blessed the ones before us,
Help us find the courage to make our lives a blessing, and let us say— Amen.

מִי שֶׁבֵרַךְ אֲמוֹתֵינוּ, *mi she-bei-rach i-mo-tei-nu,*
מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ *m'kor ha-b'ra-chah la-a-vo-tei-nu*

Bless those in need of healing with *r'fuah sh'leimah*,
The renewal of body; the renewal of spirit; and let us say— Amen.

- in Celebration of the New Moon and Other Festive Occasions: Hallel Psalm of Praise -

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ *Ba-ruch atah a-do-nai,*
אֱלֹהֵינוּ מִלְּךָ הָעוֹלָם, *e-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam,*
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו *a-sheh kid-sha-nu b'mitz-vo-tav*
וְצִוָּנוּ לְקַרְאֵךְ אֶת הַהֵלֵל. *v'tzi-va-nu li-k'ro et ha-ha-leil*

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, Who hallows us with mitzvot, inspiring us to sing these songs of praise.

Give thanks to The Eternal One, Who is good, and Whose kindness is ever-lasting.

<i>ki l'o-lam chas-do!</i>	כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ	הוֹדוּ לַיְי כִּי טוֹב,
<i>ki l'o-lam chas-do!</i>	כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ	יֹאמְרוּ נָא יִשְׂרָאֵל,
<i>ki l'o-lam chas-do!</i>	כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ	יֹאמְרוּ נָא בֵּית אֱהָרֹן,
<i>ki l'o-lam chas-do!</i>	כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ	יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יְי,
<i>ki l'o-lam chas-do!</i>	כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ	הוֹדוּ לַיְי כִּי טוֹב,

- Qiddush: the Sevenfold Celebration of the Holiness of this Seventh Day -

This Seventh Day is consecrated to the Eternal God. On Shabbat, eternal sign of Creation, we remember that we are created in the Divine Image.

We therefore raise the cup in thanksgiving.

בָּרוּךְ אַתָּה יְי
אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶד הָעוֹלָם,
בוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.

*ba-ruch a-tah a-do-nai
e-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam
bo-rei p'ri ha-ga-fen*



We praise You— Eternal One, our God and universal Ruler!— Who creates the fruit of the vine.

בָּרוּךְ אַתָּה יְי, אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶד הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ,

*ba-ruch a-tah a-do-nai e-lo-hei-nu me-lech
ha-o-lam, a-sher kid-sha-nu b'mitz-vo-tav
v'ra-tzah va-nu,*

וְשַׁבַּת קִדְּשׁוֹ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ

*v'sha-bat qod-sho b'a-ha-vah u-v'ra-tzon
hin-chi-la-nu,*

זְכָרוֹן לְמַעֲשֵׂה בִּרְאשִׁית.

zi-ka-ron l'ma-a-sei v'rei-sheet.

כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ,

ki hu yom t'chi-lah l'miq-ra-ei qo-desh,

זְכָר לִיצִיאַת מִצְרַיִם.

zei-cher li-tzi-yat mitz-ta-yim.

כִּי בָנוּ בְּחִרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל
הָעַמִּים, וְשַׁבַּת קִדְּשָׁד בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן
הִנְחִילָתָנוּ.

*ki va-nu va-char-ta, v'o-ta-nu qi-dash-ta mi-
kol ha-a-mim, v'sha-bat qod-sh'cha b'a-ha-
vah u-v'ra-tzon hin-chal-ta-nu.*

בָּרוּךְ אַתָּה יְי, מְקִדֵּשׁ הַשַּׁבַּת.

*ba-ruch a-tah, a-do-nai, m'qa-deish ha-sha-
bat.*



בָּרוּךְ אַתָּה יְי,
אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶד הָעוֹלָם,
הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן-הָאָרֶץ

*ba-ruch a-tah a-do-nai
e-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam,
ha-mo-tzi le-chem min ha-a-retz.*

- A Word of Torah Wisdom -

- Greetings, and Announcements, from Our Board of Directors -

- Towards a Conclusion of our Worship Service –

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל,
לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת,
וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה,
שֶׁלֹּא שָׁם חִלְקֵנוּ כְּהֵם,
וְגָרְלָנוּ כְּכֹל הַמוֹנָם

וְאַנְחָנוּ כּוֹרְעִים
וּמְשִׁתְּחוּיִם וּמוֹדִים,
לְפָנֵי מֶלֶךְ, מַלְכֵי הַמַּלְכִּים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

וְנֹאמֵר, וְהָיָה יי
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,

בַּיּוֹם הַהוּא
יְהִי יי אֶחָד,
וּשְׁמוֹ אֶחָד:

*a-lei-nu l'sha-bei'ach la-a-don ha-kol
la-teit g'du-lah l'yo-tzeir b'rei-sheet
she-lo a-sa-nu k'go-yei ha-a-ra-tzot
v'lo sa-ma-nu k'mish-p'chot ha-a-da-mah
she-lo sam chel-kei-nu ka-hem
v'go-ra-lei-nu k'chol ha-mo-nam*

***va-a-nach-nu ko-r'im
u-mish-ta-cha-vim u-mo-dim***
*li-f'nei me-lech ma-l'chei ha-m'la-chim
ha-qa-dosh ba-ruch hu*

*v'ne-e-mar v'ha-yah a-do-nai
l'me-lech al kol ha-a-retz*

***ba-yom ha-hu
yi-h'yeh a-do-nai e-chad
u-sh'mo e-chad.***



יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא אָמֵן
בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרֵעוּתִיהּ וְיִמְלִיךָ
מַלְכוּתִיהּ,

בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית
יִשְׂרָאֵל,

בְּעֵגְלָא וּבְזֵמַן קָרִיב וְאִמְרוּ - אָמֵן:

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרָךְ
לְעָלְמִים וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא וְתִבְרָךְ:

*yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba
[a-mein!] b'al-ma di v'ra chir-u-tei
v'yam-lich mal-chu-tei*

*b'cha-yei-chon u-v'yo-mei-chon
u-v'cha-yei d'chol beit yis-ra-eil*

*ba-a-ga-la u-bi-z'man ka-riv — v'i-m'ru,
a-mein.*

***Y'hei sh'mei ra-bah m'va-rach l'a-lam
u-l'al-mei al-ma-ya yit-ba-rach***

יִתְבַּרְךָ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם
וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן
כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תִּשְׁבַּחְתָּא
וְנִחַמְתָּא דְּאִמְרוּן בְּעֵלְמָא וְאִמְרוּ -
אָמֵן



יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ - אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ - אָמֵן:

*yit-ba-rach v'yish-ta-bach v'yit-pa-ar
v'yit-ro-mam v'yit-na-sei v'yit-ha-dar
v'yit-a-leh v'yit-ha-lal sh'mei d'kud-sha
b'rich hu l-ei-la min kol bir-cha-ta
v'shi-ra-ta tush-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta
da-a-mi-ran b'al-ma — v'i-m'ru,
a-mein.*

*y'hei sh'la-ma ra-ba min sh'ma-ya
v'cha-yim a-lei-nu v'al kol yis-ra-eil —
v'i-m'ru, a-mein.*

*o-seh sha-lom bi-m'ro-mav
hu ha-a-seh sha-lom a-lei-nu
v'al kol yis-ra-eil — v'i-m'ru, a-mein.*

 A Song Selection to Conclude Our Shabbat Worship 

1) *Adon 'Olam* - a paraphrase of Maimonides' Thirteen Principles of Faith; 13th century

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ,
בְּטָרֵם כָּל יִצִּיר נִבְרָא.
לַעֲת נַעֲשֶׂה בְּחִפְצוֹ כֹּל,
אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.
וְהוּא אֱלֹהֵי וְחַי גֹּאֲלֵי,
וְצוּר חֲבֵלֵי בַעַת צָרָה.
וְהוּא נָסִי וּמְנוּס לִי
מִנַּת כּוֹסֵי בְיוֹם אֶקְרָא.
בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחֵי,
בַּעַת אִישׁוֹן וְאֶעִירָה.
וְעַם רוּחֵי גְוִיָּתִי,
יְיָ לִי וְלֹא אֵירָא.

*a-don o-lam a-sher ma-lach
b'te-rem kol y'tzir niv-ra
l'eit na-'a-sah b'chef-tzo kol
a-zai me-lech sh'mo nik-ra
v'hu ei-li v'-chai go-a-li
v'tzur chev-li b'eit tza-rah
v'hu ni-si u-ma-nos li
m'nat ko-si b'yom ek-ra
b'ya-do af-kid ru-chi
b'eit i-shan v'a-i-rah
v'im ru-chi g'vi-ya-ti
a-do-nai li v'lo i-ra*

2) *Ein k'Eiloheinu* - traditional hymn

אֵין כְּאֱלֹהֵינוּ, אֵין כְּאֲדוֹנֵינוּ,
אֵין כְּמַלְכֵנוּ, אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.

*ein kei-lo-hei-nu, ein ka-do-nei-nu
ein k'mal-kei-nu, ein k'mo-shi-ei-nu.*

מִי כְּאֱלֹהֵינוּ, מִי כְּאֲדוֹנֵינוּ,
מִי כְּמַלְכֵנוּ, מִי כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.

*mi kei-lo-hei-nu, mi ka-do-nei-nu
mi k'mal-kei-nu, mi k'mo-shi-ei-nu.*

נוֹדָה לְאֱלֹהֵינוּ, נוֹדָה לְאֲדוֹנֵינוּ,
נוֹדָה לְמַלְכֵנוּ, נוֹדָה לְמוֹשִׁיעֵנוּ.

*no-deh lei-lo-hei-nu,
no-deh la-do-nei-nu
no-deh l'mal-kei-nu,
no-deh l'mo-shi-ei-nu.*

בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ, בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ,
בָּרוּךְ מַלְכֵנוּ, בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ.

*ba-ruch ei-lo-hei-nu, ba-ruch a-do-nei-nu
ba-ruch mal-kei-nu,
ba-ruch mo-shi-ei-nu.*

אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ,
אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ,
אַתָּה הוּא מַלְכֵנוּ
אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.

*a-tah hu ei-lo-hei-nu,
a-tah hu a-do-nei-nu
a-tah hu mal-kei-nu,
a-tah hu mo-shi-ei-nu.*

אַמֵּן - בָּרוּךְ אַתָּה